

Den Europæiske Unions Tidende

L 100



Dansk udgave

Retsforskrifter

63. årgang

1. april 2020

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/473 af 20. januar 2020 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/2397 for så vidt angår standarder for databaser for EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger 1
- ★ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/474 af 20. januar 2020 om den europæiske skrogdatabase 12
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2020/475 af 27. marts 2020 om et midlertidigt forbud mod fiskeri efter rødfisk i NAFO 3M fra fartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag 20
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2020/476 af 27. marts 2020 om forbud mod fiskeri efter hvid marlin i Atlanterhavet fra fartøjer, der fører spansk flag 23
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/477 af 31. marts 2020 om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 25

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2020/473

af 20. januar 2020

om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/2397 for så vidt angår standarder for databaser for EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/2397 af 12. december 2017 om anerkendelse af erhvervskvalifikationer for sejlads på indre vandveje og om ophævelse af Rådets direktiv 91/672/EØF og 96/50/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 25, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at fremme mobiliteten og sikre sejladssikkerheden og for at sikre beskyttelsen af menneskers liv og miljøet er det afgørende, at besætningsmedlemmer er i besiddelse af certifikater, der dokumenterer deres kvalifikationer. For at opnå sådanne certifikater skal besætningsmedlemmer registrere deres sejltid ved hjælp af gyldige påtegninger i besætningsmedlemmernes søfartsbøger, som kan krydstjekkes med optegnelserne i logbøgerne på de fartøjer, hvor besætningsmedlemmet gjorde tjeneste.
- (2) For at gennemføre direktiv (EU) 2017/2397 korrekt og for at forebygge svig bør de kompetente myndigheder, som udsteder certifikater i overensstemmelse med direktivet, sikre, at besætningsmedlemmer kun er besiddelse af et enkelt specifikt certifikat på et givet tidspunkt. I forbindelse med identificering af et besætningsmedlem skal der, i givet fald, tages behørigt hensyn til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 ⁽²⁾.
- (3) For at bidrage til en effektiv administration af kvalifikationscertifikater, jf. artikel 25, stk. 1, i direktiv (EU) 2017/2397, bør medlemsstater, som udsteder certifikater i overensstemmelse med direktiv (EU) 2017/2397, oprette registre til registrering af data om EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger samt dokumenter, der er anerkendt i henhold til artikel 10, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397.
- (4) For at lette udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen med henblik på at gennemføre, håndhæve og evaluere direktiv (EU) 2017/2397, samt for at føre statistik, opretholde sikkerheden og lette sejladsen bør medlemsstaterne gøre oplysninger om disse dokumenter til tilgængelige/opføre dem og deres status ved hjælp af en database, som føres af Kommissionen.
- (5) Af samme grunde bør denne database også tjene til levere oplysninger om dokumenter, der er anerkendt i henhold til artikel 10, stk. 2 eller 3, i direktiv (EU) 2017/2397.

⁽¹⁾ EUT L 345 af 27.12.2017, s. 53.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 910/2014 af 23. juli 2014 om elektronisk identifikation og tillidstjenester til brug for elektroniske transaktioner på det indre marked og om ophævelse af direktiv 1999/93/EF (EUT L 257 af 28.8.2014, s. 73). Se også gennemførelsesafgørelser hertil, særlig Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1501 af 8. september 2015 om interoperabilitetsrammen i henhold til artikel 12, stk. 8, i forordning (EU) nr. 910/2014.

- (6) Den omstændighed, at besætningsmedlemmer er indehavere af kvalifikationscertifikater og søfartsbøger, mens logbogen er knyttet til en flydende struktur, kræver separat forvaltning af oplysningerne inden for to forskellige rammer. I den forbindelse skal eksistensen af den europæiske skrogdatabase, som er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 ⁽³⁾, og som indeholder oplysninger om flydende strukturer til sejlads på indre vandveje med henblik på anvendelse af de kompetente myndigheder, tages i betragtning.
- (7) Der bør tages behørigt hensyn til de relevant specifikationer for dataudvekslinger, der er fastsat i den relevante EU-ret, og principperne og henstillingerne i EU-handlingsplanen for e-forvaltning 2016-2020 ⁽⁴⁾ og den europæiske interoperabilitetsramme ⁽⁵⁾. Det bør også i videst muligt omfang tilstræbes, at specifikationerne forbliver teknologineutrale og åbne for innovative teknologier. Engangsprincippet og princippet om interoperabilitet som standard bør også anvendes.
- (8) Når foranstaltningerne i denne delegerede forordning indebærer behandling af personoplysninger, bør den gennemføres i overensstemmelse med EU-retten om beskyttelse af personoplysninger, særlig Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽⁶⁾, for så vidt angår Europa-Kommissionens behandling af personoplysninger, og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ⁽⁷⁾, for så vidt angår behandling af personoplysninger hos medlemsstaternes kompetente myndigheder.
- (9) Medlemsstaterne, repræsenteret ved de relevante kompetente myndigheder, afgør, til hvilke formål og med hvilke hjælpemidler der må foretages behandling af personoplysninger. Kommissionen er også dataansvarlig ved at føre den database, som udgør løsningen til udveksling af oplysninger medlemsstaterne imellem. Medlemsstater er sammen med Kommissionen fælles dataansvarlige for de personoplysninger, der behandles i EU-databasen. Ved artikel 26 i forordning (EU) 2016/679 og artikel 28 i forordning (EU) 2018/1725 pålægges de fælles dataansvarlige en forpligtelse til på en gennemsigtig måde at fastlægge deres respektive ansvar for overholdelse af forpligtelserne i henhold til nævnte forordninger. Ved nærværende forordning fastsættes deres respektive ansvarsområder.
- (10) For at sikre lige adgang på grundlag af forordning (EU) 2016/679 og forordning (EU) 2018/1725 bør Kommissionen opfattes som dataansvarlig for personoplysninger i forbindelse med forvaltningen af adgangsrettigheder til EU-databasen.
- (11) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42 i forordning (EU) 2018/1725.
- (12) Af hensyn til sammenhængen bør bestemmelserne i denne forordning generelt finde anvendelse fra den samme dato, som er fastsat for gennemførelsen af direktiv (EU) 2017/2397. Der bør dog fastsættes en undtagelse for bestemmelserne vedrørende Kommissionens drift af databasen i løbet af testfasen og Kommissionens rolle som dataansvarlig for behandlingen af adgangsrettigheder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand

Ved denne forordning fastsættes standarderne for egenskaber og betingelser for brug af den database for EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger udstedt i overensstemmelse med direktiv (EU) 2017/2397 og for dokumenter, der er anerkendt i henhold til direktivets artikel 10, stk. 2-3.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 af 14. september 2016 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, om ændring af direktiv 2009/100/EF og om ophævelse af direktiv 2006/87/EF (EUT L 252 af 16.9.2016, s. 118).

⁽⁴⁾ EU-handlingsplan for e-forvaltning 2016-2020 — Fremskyndelse af forvaltningernes digitale omstilling — meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget (COM(2016) 179 final).

⁽⁵⁾ Den europæiske interoperabilitetsramme — strategi for gennemførelse, meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget (COM(2017) 134 final).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

⁽⁷⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »EU-database«: database, som stilles til rådighed af Kommissionen i henhold til artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397 til registrering og udveksling af oplysninger om kvalifikationscertifikater og søfartsbøger, jf. artikel 25, stk. 1, i direktiv (EU) 2017/2397, og om kvalifikationscertifikater og søfartsbøger, der er anerkendt i medfør af direktivets artikel 10, stk. 3
- b) »europæisk skrogdatabase«: den database, som stilles til rådighed af Kommissionen i henhold til artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397 til registrering og udveksling af de oplysninger om logbøgerne, jf. direktivets artikel 25, stk. 1
- c) »nationale registre«: de registre over EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger og, i givet fald, dokumenter, der er anerkendt i medfør af artikel 10, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397, som er oprettet og føres af medlemsstaterne i henhold til direktivets artikel 25, stk. 1
- d) »identifikationsnummer som besætningsmedlem«: et nummer, der er genereret af EU-databasen, som identificerer et besætningsmedlem registreret i databasen, og som er unikt for indehaveren
- e) »status »aktiv««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er gyldige
- f) »status »udløbet««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er ikke længere gyldige, fordi gyldighedsperioden er udløbet, eller fordi de er blevet erstattet af en ny certificering af kvalifikationer eller særlig tilladelse som følge af, at der er opstået et behov for ændring af administrative oplysninger, eller at gyldighedsperioden er ved at udløbe
- g) »status »suspenderet««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er ikke længere gyldige, fordi de kompetente myndigheder har truffet foranstaltninger i henhold til artikel 14, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397
- h) »status »tilbagetrukket««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er ikke længere gyldige, fordi de kompetente myndigheder har truffet foranstaltninger i henhold til artikel 14, stk. 1, i direktiv (EU) 2017/2397
- i) »status »bortkommet««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er meldt bortkommet til den kompetente myndighed
- j) »status »stjålet««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er meldt stjålet til den kompetente myndighed
- k) »status »ødelagt««: kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser er meldt ødelagt til den kompetente myndighed
- l) »metadata«: data, der er bearbejdet i EU-databasen med henblik på at sende eller udveksle elektronisk kommunikationsindhold, herunder data, der anvendes til at spore og identificere kilden til og bestemmelsesstedet for kommunikationen, oplysninger om placeringen af det elektroniske kommunikationsindhold og kommunikationens dato, klokkeslæt, varighed og type.

Artikel 3

Oplysninger om kvalifikationscertifikaterne og søfartsbøgerne

1. Kommissionen opretter EU-databasen. Den forvalter den i overensstemmelse med de krav, der er fastsat i bilag I. Den er ansvarlig for dens tekniske operationer og vedligeholdelse. Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at EU-databasens fortrolighed, integritet og tilgængelighed sikres.

2. Medlemsstater, som udsteder certifikater i overensstemmelse med direktiv (EU) 2017/2397, stiller de registre, som er omhandlet i artikel 25, stk. 1, direktiv (EU) 2017/2397, til rådighed for kommunikation mellem maskiner for EU-databasen, for så vidt angår de oplysninger, som er omhandlet i artikel 25, stk. 1, direktiv (EU) 2017/2397.
3. Uanset stk. 4, er hver af medlemsstaternes kompetente myndigheder, der er udpeget som dataansvarlig for de oplysninger, der behandles i de nationale registre, og Kommissionen fælles dataansvarlige for behandlingen af personoplysninger i EU-databasen. Ansvarsområderne blandt de fælles dataansvarlige fordeles i overensstemmelse med bilag III.
4. Kommissionen betragtes som dataansvarlig ved behandlingen af de personoplysninger, der er nødvendige for at give og forvalte adgangsbemyndigelser til EU-databasen.

Artikel 4

Oplysninger om logbogen

1. Medlemsstaterne registrerer i den europæiske skrogdatabase de oplysninger i logbøgerne, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i direktiv (EU) 2017/2397.
2. Betingelserne for anvendelse af den europæiske skrogdatabase til at registrere oplysninger vedrørende logbøger i overensstemmelse med artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397, er fastsat i bilag II.

Artikel 5

Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 18. januar 2022, bortset fra artikel 3, stk. 1 og 4, som anvendes fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 2020.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG I

Krav til EU-databasen**1. Generelt**

- 1.1. EU-databasen giver en konsolideret oversigt over oplysningerne i kvalifikationscertifikaterne og om søfartsbøgerne, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, direktiv (EU) 2017/2397, og som opbevares i medlemsstaternes nationale registre, der er oprettet og føres i henhold til direktivets artikel 25, stk. 1.
- 1.2. EU-databasen leverer desuden oplysninger om kvalifikationscertifikater og søfartsbøger og logbøger, der er anerkendt i henhold artikel 10, stk. 2 eller 3, i direktiv (EU) 2017/2397, hvis Kommissionen har givet en myndighed fra et tredjeland adgang til databasen i henhold til direktivets artikel 25, stk. 4.
- 1.3. EU-databasen stiller en grænseflade (»EU-dabasens webportal«) til rådighed, gennem hvilken de autoriserede brugere kan tilgå data i overensstemmelse med deres adgangsrettigheder.

2. Brugere og adgangsrettigheder

- 2.1. Kommissionen tildeler adgangsrettigheder til individuelle brugere, der svarer til brugerprofilerne i tabel 1, på grundlag af en liste fremsendt af medlemsstaterne.
- 2.2. Kommissionen kan også tildele adgangsrettigheder til EU-databasen til internationale organisationer og myndigheder fra tredjelande i overensstemmelse med artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397, særlig under forudsætning af, at kravene i artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725 er opfyldt. Brugerprofilerne i tabel 1 eller deres adgangsrettigheder kan begrænses, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer foreligger.

Tabel 1

Brugerprofiler	Definitioner	Adgangsrettigheder
Certificeringsmyndigheder	Kompetente myndigheder, der er udpeget til at udstede, forny eller tilbagekalde kvalifikationscertifikater, særlige tilladelser og søfartsbøger, jf. artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Læse- og skriveadgang i forbindelse med funktion 3.1 til 3.5
Myndigheder med ansvar for suspension	Autoriserede brugere i myndigheder, der har kompetence til at suspendere kvalifikationscertifikater og særlige tilladelser, jf. artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Læse- og skriveadgang i forbindelse med funktion 3.3 og 3.4
Kontrolmyndigheder	Autoriserede brugere i kompetente myndigheder, der afslører og bekæmper svindel og anden ulovlig praksis, jf. artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Læseadgang i forbindelse med funktionerne 3.1, 3.2, 3.3 og 3.5
Registerførere	Autoriserede brugere i kompetente myndigheder, der er udpeget til at føre de registre, som omhandlet i artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Læse- og skriveadgang i forbindelse med funktion 3.1 til 3.5, hvis disse ikke udføres af certificeringsmyndigheder eller myndigheder med ansvar for suspensioner

Brugerprofiler	Definitioner	Adgangsrettigheder
Statistiske kontorer	Autoriserede brugere i nationale eller internationale kontorer med ansvar for indsamling af statistiske data	Læseadgang i forbindelse med funktion 3.5
Internationale organisationer	Autoriserede brugere i internationale organisationer, som har fået adgang til databasen i overensstemmelse med artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397 og artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725	Der træffes afgørelse om læseadgang i forbindelse med funktion 3.2, 3.3 og 3.5, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer og overholdelse af denne forordning foreligger
Myndigheder fra tredjelande	Autoriserede brugere i udpegede kompetente myndigheder fra tredjelande, som har fået adgang til den europæiske skrogdatabase, jf. artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397 og artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725	Der træffes afgørelse herom i forbindelse med funktion 3.1 til 3.5, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer og overholdelse af denne forordning foreligger
Kommissionen	Autoriserede brugere blandt Kommissionens personale 1. med ansvar for at føre EU-databasen eller 2. med ansvar for politik for sejlads på de indre vandveje	— Leverandør af den tekniske løsning for alle funktioner — Læseadgang i forbindelse med funktion 3.5

3. Funktioner

Følgende funktioner stilles til rådighed via EU-databasen:

3.1. Kontrol af besætningsmedlemmernes registrering i EU-databasen:

EU-databasen giver certificerings- og kontrolmyndigheder mulighed for at kontrollere, om et besætningsmedlem er registreret i systemet. Dette sker på grundlag af enten et identifikationsnummer som besætningsmedlem (CID) eller data, som findes i et identitetspapir forelagt af besætningsmedlemmet. I forbindelse med onlinetjenester foretages fastlæggelse af et besætningsmedlems identitet med støtte fra datasæt, jf. forordning (EU) 2015/1501.

Hvis der, efter at certificeringsmyndigheden har søgt, ikke findes nogen person med et tilsvarende identitetsrelateret datasæt i systemet, registreres besætningsmedlemmet i systemet.

3.2. Søgning i oplysninger om kvalifikationscertifikaterne og søfartsbøgerne:

EU-databasen giver læseadgang til oplysninger om kvalifikationscertifikater og søfartsbøger, som de nationale registre har gjort tilgængelige.

3.3. Søgning i og ændring af status for kvalifikationscertifikater:

EU-databasen giver læseadgang til status for kvalifikationscertifikater og skriveadgang til at registrere suspension af et kvalifikationscertifikat i EU-databasen.

Som standard er certifikatets status enten: »aktiv«, »udløbet«, »suspenderet«, »tilbagetrukket«, »bortkommet«, »stjålet« eller »ødelagt«.

3.4. Afsendelse og modtagelse af meddelelser:

EU-databasen giver certificeringsmyndigheder og myndigheder med ansvar for suspension mulighed for at modtage meddelelse om ændringer eller om anmodninger i registrene, der vedrører kvalifikationscertifikater eller særlige tilladelser, som de har udstedt eller suspenderet.

3.5. Udarbejdelse af statistikker:

EU-databasen indeholder en funktion, der kan give autoriserede brugere oplysninger til udføre søgninger til statistiske formål.

3.6. Ajourføring af metadata:

Kommissionen ajourfører EU-databasens metadata, efter at den har modtaget meddelelse om ændring af tilsvarende data i et nationalt register.

3.7. Oplysninger om ufuldstændig transaktion:

Hvis systemet er ude af stand til at udføre en funktion fuldstændigt, modtager den relevante bruger meddelelse om dette og om grunden til det. Den pågældende anmodning eller de pågældende oplysninger bufferlagres midlertidigt i EU-databasen, og transaktionen gentages automatisk, indtil fejlen eller manglen er blevet afhjulpet, og funktionen er udført.

3.8. Forvaltning af brugeradgang:

Brugere tilgår EU-databasen ved hjælp af Kommissionens autentificeringstjeneste (EU Login).

3.9. Overvågning af login og transaktioner:

EU-databasen fører en log over alle login-oplysninger og transaktioner af hensyn til overvågning og fejlretning og for at kunne generere statistik om disse transaktioner til behandling i Kommissionens tjenestegrene.

4. EU-databasen

4.1. For at EU-databasen kan levere sine funktioner, skal den opbevare følgende data:

- a) routingmetadata
- b) tabeller over adgangsrettigheder
- c) CID'er med:
 - i) indehaverens liste over typer af certifikater og særlige tilladelser, med deres respektive udstedende myndighed og status
 - ii) i givet fald serienummeret på indehaverens aktive søfartsbog
 - iii) henvisningen til det nationale register, hvori indehaverens seneste data med forbindelse til indehaverens personlige identitet opbevares.

4.2. EU-databasen kan desuden opbevare oplysninger, der er omhandlet i artikel 25 i direktiv (EU) 2017/2397, for kvalifikationscertifikater og søfartsbøger, som er anerkendt i henhold artikel 10, stk. 3, såfremt Kommissionen har nægtet en myndighed fra et tredjeland adgang i henhold til direktivets artikel 25, stk. 4.

5. Kommunikation mellem EU-databasen og registrene

- 5.1. Forbindelsen mellem EU-databasen og de nationale registre er baseret på Kommissionens sikre elektroniske registrerede leveringstjeneste (CEF-e-levering).
- 5.2. Udvekslingen af oplysninger bygger på standardiserede datastruktureringsmetoder og udtrykkes i XML-format.
- 5.3. Tjenesten skal fungere døgnet rundt, syv dage om ugen, med en tilgængelighedsgrad på mindst 98 % ekskl. planlagt vedligeholdelse.

6. EU-dabasens referencedata

- 6.1. Referencedata som f.eks. kodelister, kontrollerede ordlister og glossarer, opbevares i det europæiske system til forvaltning af referencedata (European Reference Data Management System — ERDMS), herunder i givet fald oversættelser til EU's officielle sprog.

7. Beskyttelse af personoplysninger

- 7.1. Enhver behandling af personoplysninger, som udføres af de autoriserede brugere i medlemsstaterne, sker i overensstemmelse med EU-rettens bestemmelser om persondatabeskyttelse, særlig Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679.

- 7.2. Kommissionen foretager enhver behandling af personoplysninger som fastsat i denne forordning i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725.
- 7.3. De personoplysninger, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i direktiv (EU) 2017/2397, tilgås og behandles kun i forbindelse med udførelse af de funktioner, der er omhandlet i afsnit 3, og af de autoriserede brugere.
- 7.4. De personoplysninger, der er omhandlet i afsnit 4, opbevares ikke i EU-databasen i en længere periode end det, der er nødvendigt af hensyn til de formål, hvortil personoplysningerne behandles, og ikke efter besætningsmedlemmets pensionering. Indehaverens liste over typer af certifikater og særlige tilladelser omfatter ikke de certifikater og tilladelser, som er udløbet, trukket tilbage eller ødelagt eller er meldt bortkommet eller stjålet, efter de er blevet erstattet af et nyt certifikat eller en ny tilladelse.
- 7.5. Personoplysninger, som behandles i forbindelse med den funktion, som er beskrevet under punkt 3.9, lagres ikke i EU-databasen i mere end seks måneder.
- 7.6. Personoplysninger ud over dem, der er omhandlet i punkt 7.4 og 7.5, lagres ikke i EU-databasen i en længere periode end det, der er strengt nødvendigt for at fuldende transaktionen.
- 7.7. Oplysninger, som er tilgængelige til statistiske formål, anonymiseres og aggregeres. Statistiske oplysninger, som er blevet behørigt anonymiseret og aggregeret, må lagres på ubestemt tid.

8. Centrale kontaktpunkter

- 8.1. Til de formål, der vedrører driften af EU-databasen, holder Kommissionen kontakt med medlemsstaterne via det centrale kontaktpunkt, som hver medlemsstat har udpeget blandt de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 26, litra g), i direktiv (EU) 2017/2397.
-

BILAG II

Krav til forvaltningen af den europæiske skrogdatabase med oplysninger om logbøger

1. Oplysninger knyttet til logbøger tilgås og behandles kun af de autoriserede brugere, der er angivet i tabel 1.
2. Kommissionen tildeler adgangsrettigheder til brugere, der svarer til brugerprofilerne i tabel 1, på grundlag af en liste fremsendt af medlemsstaterne gennem de centrale kontaktpunkter, der er omhandlet i delegeret forordning 2020/474 ⁽¹⁾, og til internationale organisationer og myndigheder fra et tredjeland, i overensstemmelse med artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397.
3. Instruktionerne i bilag III og bilag IV om fuld adgang til, læseadgang til og behandling af oplysningerne i den europæiske skrogdatabase til delegeret forordning 2020/474 om den europæiske skrogdatabase finder anvendelse.
4. Enhver behandling af personoplysninger, som udføres af autoriserede brugere, skal ske i overensstemmelse med EU-rettens bestemmelser om persondatabeskyttelse, særlig Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679.
5. Kommissionen foretager enhver behandling af personoplysninger som fastsat i denne forordning i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725.

Tabel 1

Brugerprofiler	Definitioner	Adgangsrettigheder
Certificeringsmyndigheder	Autoriserede brugere i kompetente myndigheder, der udsteder logbøger, jf. artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Fuld adgang
Kontrolmyndigheder	Autoriserede brugere i kompetente myndigheder, der afslører og bekæmper svindel og anden ulovlig praksis, jf. artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Læseadgang
Statistiske kontorer	Autoriserede brugere i nationale eller internationale kontorer med ansvar for indsamling af statistiske data	Læseadgang
Internationale organisationer	Autoriserede brugere i internationale organisationer, som har fået adgang til den europæiske skrogdatabase i overensstemmelse med artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397 og artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725	Der træffes afgørelse om læseadgang, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer foreligger
Myndigheder fra tredje-lande	Autoriserede brugere i udpegede kompetente myndigheder fra tredjelande, som har fået adgang til den europæiske skrogdatabase, jf. artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397 og artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725	Der træffes afgørelse herom, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer foreligger

⁽¹⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/474 af 20. januar 2020 om den europæiske skrogdatabase (EUT L 100 af 1.4.2020, s. 12).

BILAG III

Fordelingen af ansvar blandt de fælles dataansvarlige

1. Medlemsstaterne, repræsenteret ved de kompetente myndigheder, afgør, til hvilke formål og med hvilke hjælpemidler der må foretages behandling af personoplysninger i de nationale registre. Kommissionen er også dataansvarlig ved at føre/forvalte EU-databasen, som udgør løsningen til udveksling af oplysninger medlemsstaterne imellem. Medlemsstaterne og Kommissionen er fælles dataansvarlige for behandlingen af personoplysninger i EU-databasen.
2. Hver af de fælles dataansvarlige overholder den relevante EU-ret og nationale lovgivning, som den respektive dataansvarlige er omfattet af.
3. Kommissionen er ansvarlig for:
 - a) at sikre, at EU-databasen opfylder de krav, der finder anvendelse på Kommissionens kommunikations- og informationssystemer, herunder kravene vedrørende beskyttelse af personoplysninger og anvendelse af databeskyttelsesregler om sikker behandling ⁽¹⁾. Kommissionen gennemfører en informationssikkerhedsrisikovurdering og sikrer et tilstrækkeligt sikkerhedsniveau
 - b) at besvare anmodninger stilet direkte til Kommissionen fra registrerede i forbindelse med EU-databasen og offentliggøre en bekendtgørelse om beskyttelse af personoplysninger for at opfylde oplysningskravene. I givet fald, og særlig når anmodningen vedrører berigtigelse eller sletning af personoplysninger, fremsender Kommissionen den registreredes anmodning til det eller de centrale kontaktpunkter, som skal behandle anmodningen. I de tilfælde, hvor en anmodning er stilet direkte til Kommissionen, oplyser Kommissionen den registrerede om, hvordan anmodningen følges op
 - c) at sende meddelelse om ethvert brud på persondatasikkerheden inden for EU-databasen til det centrale kontaktpunkt i afsnit 8.1 i bilag I, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og de berørte enkeltpersoner, hvis der er en høj risiko i overensstemmelse med artikel 34 og 35 i forordning (EU) 2018/1725
 - d) at fastlægge de kategorier af personale og andre enkeltpersoner, som kan tildeles adgang til EU-databasen, og sikre, at alle de pågældendes adgang er i overensstemmelse med gældende databeskyttelsesregler
 - e) at sikre, at Kommissionens personale, som har adgang til besætningsmedlemmers personoplysninger i EU-databasen, i tilstrækkelig grad er uddannet til at sikre, at de varetager deres opgaver i overensstemmelse med de regler, der gælder for beskyttelse af personoplysninger, og at de er bundet af tavshedspligt i henhold til EU-retten.
4. Medlemsstaternes kompetente myndigheder er ansvarlige for:
 - a) at indsamle og behandle ansøgeres personoplysninger og behandle de personoplysninger, de kommer i besiddelse af eller udveksler ved hjælp af EU-databasen. Indsamlingen og behandlingen af personoplysninger sker i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/679, særlig for at sikre lovlig indsamling af data, give relevante oplysninger, sørge for, at oplysningerne er nøjagtige (herunder i givet fald at slette forældede data eller profiler), og sørge for passende sikring af oplysningerne i det eller de nationale registre
 - b) at fungere som kontaktpunkt for besætningsmedlemmerne, herunder når de udøver deres rettigheder, besvare anmodninger fra besætningsmedlemmer og sikre, at besætningsmedlemmer, hvis oplysninger behandles ved hjælp af EU-databasen og nationale registre, har mulighed for at udøve deres rettigheder i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen. I den forbindelse samarbejder de med andre medlemsstaters kompetente myndigheder via de centrale kontaktpunkter og med Kommissionen for på passende vis at håndtere de anmodninger fra de registrerede, som stiles til dem, til andre medlemsstater eller til Kommissionen. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, som har modtaget anmodningen fra den registrerede, oplyser den registrerede om, hvordan anmodningen følges op

⁽¹⁾ Kommissionens afgørelse (EU, Euratom) 2017/46 af 10. januar 2017 om kommunikations- og informationssystemernes sikkerhed i Europa-Kommissionen (EUT L 6 af 11.1.2017, s. 40) og Kommissionens afgørelse af 13. december 2017 om gennemførelsesbestemmelser til artikel 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 og 15 i afgørelse (EU, Euratom) 2017/46 om kommunikations- og informationssystemernes sikkerhed i Europa-Kommissionen.

- c) at sende meddelelse om ethvert brud på persondatasikkerheden vedrørende besætningsmedlemmers data, som behandles via EU-databasen, til Kommissionen, det centrale kontaktpunkt i afsnit 8.1 i bilag I, den kompetente tilsynsmyndighed på nationalt plan, og såfremt det kræves, til de pågældende besætningsmedlemmer, i overensstemmelse med artikel 33 og 34 i forordning (EU) 2016/679 eller hvis Kommissionen anmoder om dette
 - d) at udpege personale, som skal have adgang til besætningsmedlemmers personoplysninger inden for rammerne af EU-databasen, i overensstemmelse med adgangsrettigheder for brugere svarende til brugerprofilerne i tabel 1 i bilag I, og fremsende meddelelse herom til Kommissionen
 - e) at sikre, at deres personale, som har adgang til besætningsmedlemmers personoplysninger inden for rammerne af EU-databasen, i tilstrækkelig grad er uddannet til at sikre, at de varetager deres opgaver i overensstemmelse med de regler, der gælder for beskyttelse af personoplysninger, og at de er bundet af tavshedspligt i overensstemmelse med national lovgivning eller regler fastsat af den nationale kompetente myndighed.
-

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2020/474**af 20. januar 2020****om den europæiske skrogdatabase**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 af 14. september 2016 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, om ændring af direktiv 2009/100/EF og om ophævelse af direktiv 2006/87/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 19, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en gnidningsløs gennemførelse af direktiv (EU) 2016/1629 bør der gives fuld adgang til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, de kontraherende parter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og tredjelande, der er pålagt opgaverne i forbindelse med anvendelsen af direktiv (EU) 2016/1629 og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/44/EF ⁽²⁾.
- (2) Fuld adgang giver medlemsstaterne mulighed for at samarbejde indbyrdes og med tredjelande og koordinere deres arbejde med behandlingen af oplysninger om de flydende strukturer, der er opført i EHDB.
- (3) Andre myndigheder bør kun have læseadgang til EHDB med henblik på at gennemføre administrative foranstaltninger til sikring af vandvejstrafik- og infrastrukturforvaltning, opretholdelse eller håndhævelse af sejladssikkerheden og indsamling af statistiske data.
- (4) For at sikre, at EHDB fungerer gnidningsløst, og for at lette kontrollen af anmodninger om adgang til EHDB bør medlemsstaterne, de kontraherende parter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og relevante tredjelande udpege et centralt kontaktpunkt.
- (5) Det er hensigtsmæssigt at fastsætte de skridt, som medlemsstaterne bør følge, når de giver læseadgang til EHDB, med henblik på at sikre oplysningernes sikkerhed og sørge for, at EHDB fungerer gnidningsløst.
- (6) Der er behov for sammenlignelige, ajourførte, pålidelige og harmoniserede oplysninger af høj kvalitet om flydende strukturer til sejlads på indre vandveje for at lette kontrollen af de nuværende og tidligere oplysninger om en flydende struktur og oplysninger vedrørende de udstedte certifikater og nye ansøgninger om certifikater. Der bør derfor opstilles en detaljeret liste med oplysninger om de flydende strukturer.
- (7) Specifikationer bør forblive teknologineutrale og åbne for innovative teknologier, og engangsprincippet og princippet om interoperabilitet som standard bør anvendes. Der bør tages behørigt hensyn til principperne og henstillingerne i EU-handlingsplanen for e-forvaltning 2016-2020 ⁽³⁾ og den europæiske interoperabilitetsramme ⁽⁴⁾.
- (8) Når foranstaltningerne i denne forordning indebærer behandling af personoplysninger, bør den gennemføres i overensstemmelse med EU-retten om beskyttelse af personoplysninger, særlig Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾, for så vidt angår Europa-Kommissionens behandling af personoplysninger, og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ⁽⁶⁾, for så vidt angår behandling af personoplysninger hos medlemsstaternes kompetente myndigheder.
- (9) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42 i forordning (EU) 2018/1725 —

⁽¹⁾ EUT L 252 af 16.9.2016, s. 118.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/44/EF af 7. september 2005 om harmoniserede flodinformationstjenester (RIS) på de indre vandveje i Fællesskabet (EUT L 255 af 30.9.2005, s. 152).

⁽³⁾ EU-handlingsplan for e-forvaltning 2016-2020 — Fremskyndelse af forvaltningernes digitale omstilling — meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget (COM(2016) 179 final).

⁽⁴⁾ Den europæiske interoperabilitetsramme — strategi for gennemførelse, meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget (COM(2017) 134 final).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

I denne forordning fastsættes regler for indsamling og behandling af og adgang til de oplysninger, der opbevares i den europæiske skrogdatabase (EHDB), jf. artikel 19 i direktiv (EU) 2016/1629, og for de autoriserede adgangstyper og instrukserne vedrørende anvendelsen og driften af databasen.

Artikel 2

Indsamling af oplysninger

Medlemsstaterne indfører i EHDB de oplysninger til identifikation af en flydende struktur, der er omhandlet i bilag 1 til denne forordning.

Artikel 3

Fuld adgang til og behandling af oplysningerne i EHDB

1. Oplysningerne er tilgængelige for og behandles af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, de kontraherende parter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og tredjelande, der er pålagt opgaverne i forbindelse med anvendelsen af direktiv (EU) 2016/1629 og 2005/44/EF med henblik på at støtte gennemførelsen af administrative foranstaltninger for at opretholde sikkerheden og lette navigationen og sikre anvendelsen af direktiv (EU) 2016/1629.
2. De enkelte medlemsstater, der er kontraherende parter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen, og tredjelande, jf. stk. 1, meddeler Kommissionen navn og adresse på de i stk. 1 omhandlede kompetente myndigheder.
3. Medlemsstaterne sikrer, at der er overensstemmelse mellem de oplysninger, der opbevares i de registre, der er omhandlet i artikel 17 i direktiv (EU) 2016/1629, og oplysningerne i EHDB.
4. Der gives fuld adgang til EHDB i overensstemmelse med bilag 3 til denne forordning.

Artikel 4

Læseadgang til EHDB

1. For at kunne gennemføre administrative foranstaltninger til sikring af vandvejstrafik- og infrastrukturforvaltning, opretholdelse eller håndhævelse af sejladssikkerheden og indsamling af statistiske data kan der gives læseadgang til EHDB til andre myndigheder end dem, der er omhandlet i artikel 3, hos medlemsstaterne, hos kontraherende parter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og hos tredjelande, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i denne forordning.
2. Hver medlemsstat, kontraherende part i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen eller tredjeland meddeler Kommissionen navnene og adresserne på de myndigheder, der er omhandlet i stk. 1, med angivelse af deres brugerprofiler i overensstemmelse med bilag 2 til denne forordning.
3. Der gives læseadgang til EHDB i overensstemmelse med bilag 4 til denne forordning.

Artikel 5

Centralt kontaktpunkt for EHDB

1. Hver medlemsstat, kontraherende part i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og tredjeland, jf. artikel 3, stk. 1, udpeger et centralt kontaktpunkt for Kommissionen og de øvrige medlemsstater for at lette udvekslingen af oplysninger vedrørende validering af adgangen i overensstemmelse med artikel 3 og 4. Meddelelser i henhold til artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 2, foretages ved registrering af de relevante oplysninger i EHDB.

2. Det centrale kontaktpunkt udvælges blandt de kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i denne forordning.
3. Hver medlemsstat, kontraherende part i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen og tredjeland, jf. artikel 3, stk. 1, i denne forordning, meddeler Kommissionen navnene og kontaktoplysningerne for det centrale kontaktpunkt for EHDB.

Artikel 6

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 2020.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

*BILAG 1***Oplysninger til identifikation af en flydende struktur**

De oplysninger, der skal bruges til identifikation af et fartøj, jf. bilag 2 i den gældende europæiske standard om fastsættelse af tekniske krav for fartøjer til sejlads på indre vandveje, er dem, der er omhandlet i bilag II til direktiv (EU) 2016/1629.

BILAG 2

Brugerprofiler og adgangsrettigheder

- 1.1. Kommissionen tildeler adgangsrettigheder til individuelle brugere, der svarer til brugerprofilerne i tabel 1.
- 1.2. Kommissionen kan også tildele internationale organisationer og myndigheder fra tredjelande adgangsrettigheder til EHDB i overensstemmelse med artikel 19, stk. 5, i direktiv (EU) 2016/1629, hvis kravene i artikel 46 i forordning (EU) 2018/1725 er opfyldt. Brugerprofilerne eller deres adgangsrettigheder kan begrænses, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personer foreligger.

Brugerprofiler	Definition	Adgangsrettigheder
Teknisk certificeringsmyndighed	Kompetent myndighed eller kontrolorgan for udstedelse af EU-certifikater for sejlads på indre vandveje i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv (EU) 2016/1629 eller Kontrolorgan for udstedelse af certifikat i henhold til artikel 22 i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen eller Tilsvarende kompetent myndighed i tredjelande, der er pålagt opgaver i forbindelse med anvendelsen af direktiv (EU) 2016/1629 eller Kompetent myndighed for udstedelse af det enkelte europæiske fartøjsidentifikationsnummer i overensstemmelse med artikel 18 i direktiv (EU) 2016/1629	Fuld adgang
RIS-myndighed	Den kompetente myndighed for RIS-systemet og for den internationale udveksling af data i henhold til artikel 8 i direktiv 2005/44/EF eller Organisation, der er udpeget eller har indgået kontrakt med henblik på at drive RIS-systemet og yde RIS-tjenester som fastlagt i direktiv 2005/44/EF	Fuld adgang (begrænset til anvendelsen af direktiv 2005/44/EF)
Statistisk kontor	Nationale eller internationale kontorer med ansvar for indsamling af statistiske data.	Der træffes afgørelse om læseadgang, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personers personoplysninger foreligger
Internationale organisationer	Autoriserede brugere i internationale organisationer	Der træffes afgørelse om læseadgang, efter at resultatet af vurderingen af beskyttelsesniveauet for fysiske personers personoplysninger foreligger
Andre organer	Alle organer, der sikrer vandvejstrafik- og infrastrukturforvaltning samt opretholder eller håndhæver sejlads sikkerheden, f.eks.: — kompetent myndighed for trafikstyring — sluse- eller brovagt — leverandør af redningstjenester — retshåndhævende myndigheder — organ til undersøgelse af ulykker	Læseadgang
Kommissionens personale	Autoriserede brugere a) med ansvar for at forvalte EHDB eller b) med ansvar for politik for sejlads på de indre vandveje	Leverandør af den tekniske løsning for alle funktioner Læseadgang

BILAG 3

Fuld adgang til og behandling af oplysningerne i EHDB

1. Validering af fuld adgang til og behandling af oplysningerne i EHDB foretages således:
 - a) indgivelse af en anmodning gennem EHDB om åbning af en konto, der giver mulighed for fuld adgang til og behandling af oplysningerne
 - b) validering foretages af et relevant centralt kontaktpunkt for EHDB
 - c) aktivering af kontoen.
 2. Kommissionen kan deaktivere kontoen, hvis brugeren ikke opfylder kravene i denne forordning.
-

*BILAG 4***Læseadgang til EHDB**

1. Validering af læseadgang til EHDB foretages således:
 - a) indgivelse af en anmodning gennem EHDB om åbning af en konto, der giver mulighed for læseadgang til databasen
 - b) validering foretages af et relevant centralt kontaktpunkt for EHDB
 - c) aktivering af kontoen.
 2. Kommissionen kan deaktivere kontoen, hvis brugeren ikke opfylder kravene i denne forordning.
 3. De kompetente myndigheder er ansvarlige for regelmæssigt at overvåge og kontrollere den adgang, de har givet til de myndigheder, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1.
-

BILAG 5

Funktioner

Følgende funktioner skal stilles til rådighed via EHDB:

1. Kontrol af fartøjets enkelte europæiske fartøjsidentifikationsnummer (ENI) i EHDB:

EHDB skal give de kompetente myndigheder mulighed for enten på grundlag af et ENI eller af oplysninger til identifikation af en flydende struktur at kontrollere, om en flydende struktur allerede er registreret i systemet.

2. Søgning i oplysninger om certifikater for flydende strukturer:

EHDB skal give adgang til oplysninger om certifikater (udstedt i overensstemmelse med direktiv (EU) 2016/1629) for flydende strukturer og oplysninger til identifikation af en flydende struktur, som de nationale registre har gjort tilgængelige.

3. Søgning i oplysninger om afviste ansøgninger eller ikkefærdigbehandlede ansøgninger om certifikater:

EHDB skal give adgang til oplysninger om status (afvist eller ikkefærdigbehandlet) i forbindelse med ansøgninger om certifikater i henhold til direktiv (EU) 2016/1629.

4. Adgang til en digital kopi af certifikater for en flydende struktur:

EHDB skal give adgang til en digital kopi af alle certifikater, der er udstedt af kompetente myndigheder i overensstemmelse med direktiv (EU) 2016/1629.

5. Udarbejdelse af statistikker:

EHDB skal indeholde en funktion, der kan give autoriserede brugere oplysninger til udføre søgninger til statistiske formål.

6. Forvaltning af brugeradgang:

Brugere tilgår EHDB ved hjælp af Kommissionens autentificeringstjeneste (EU Login).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2020/475**af 27. marts 2020****om et midlertidigt forbud mod fiskeri efter rødfisk i NAFO 3M fra fartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) 2020/123 ⁽²⁾ er der fastsat kvoter for 2020.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter rødfisk i NAFO 3M fra fartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag eller er registreret i en EU-medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for perioden indtil den 1. juli 2020, er opbrugt.
- (3) Derfor er det nødvendigt at forbyde målrettet fiskeri efter den pågældende bestand til og med den 30. juni 2020 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som er tildelt Den Europæiske Unions medlemsstater for så vidt angår bestanden af rødfisk i NAFO 3M for perioden fra den 1. januar 2020 indtil den 30. juni 2020, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2***Forbud**

Målrettet fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i artikel 1, fra fartøjer, der fører en EU-medlemsstats flag eller er registreret i en EU-medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i bilaget til denne forordning, til og med den 30. juni 2020.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) 2020/123 af 27. januar 2020 om fastsættelse for 2020 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerifartøjer i visse andre farvande (EUT L 25 af 30.1.2020, s. 1).

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2020.

På Kommissionens vegne
For formanden
Virginijus SINKEVIČIUS
Medlem af Kommissionen

BILAG

Nr.	03/TQ123
Medlemsstat	Den Europæiske Union (alle medlemsstater)
Bestand	RED/N3M
Art	Rødfisk (Sebastesarter)
Område	NAFO 3M
Dato for fiskestop	Fra den 25. februar 2020 kl. 24.00 UTC indtil den 30. juni 2020

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2020/476**af 27. marts 2020****om forbud mod fiskeri efter hvid marlin i Atlanterhavet fra fartøjer, der fører spansk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) 2020/123 ⁽²⁾ er der fastsat kvoter for 2020.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter hvid marlin i Atlanterhavet fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2020 er opbrugt.
- (3) Derfor er det nødvendigt at forbyde fiskeri efter denne bestand —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

De fiskekvoter, der for 2020 er tildelt Spanien, der fisker i henhold til kvoten for bestanden af hvid marlin i Atlanterhavet, jf. bilaget, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i bilaget.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i artikel 1, fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, jf. bilaget, er forbudt fra den dato, der er fastsat i bilaget. Det er navnlig forbudt at beholde om bord, flytte, omlade eller lande fisk af denne bestand fanget af disse fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2020.

På Kommissionens vegne
For formanden
Virginijus SINKEVIČIUS
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) 2020/123 af 27. januar 2020 om fastsættelse for 2020 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerifartøjer i visse andre farvande (EUT L 25 af 30.1.2020, s. 1).

BILAG

Nr.	02/TQ/123
Medlemsstat	Spanien
Bestand	WHM/ATLANT
Art	Hvid marlin (<i>Tetrapturus albidus</i>)
Område	Atlantehavet
Dato for fiskestop	1.1.2020

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2020/477**af 31. marts 2020****om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB**1.1. Gældende foranstaltninger**

- (1) Den 11. oktober 2007 indførte Rådet ved Rådets forordning (EF) nr. 1184/2007 ⁽²⁾ en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina (»de oprindelige foranstaltninger«). To virksomheder blev indrømmet markedsøkonomisk behandling. Den ene fik en individuel antidumpingtold på 24,5 %. Det blev konstateret, at den anden virksomhed, ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd. (»ABC Shanghai«), ikke foretog dumping, og derfor blev den pålagt en individuel antidumpingtold på 0 %. Alle andre virksomheder er pålagt en antidumpingtold på 71,8 %. Den undersøgelse, der førte til de oprindelige foranstaltninger, er i det følgende benævnt »den oprindelige undersøgelse«.
- (2) Efter en udløbsundersøgelse forlængede Rådet den 17. december 2013 antidumpingforanstaltningerne over for importen fra Folkerepublikken Kina (»Kina«) ved Rådets forordning (EU) nr. 1343/2013 (»de udvidede foranstaltninger«) ⁽³⁾.
- (3) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb af den gældende foranstaltning ⁽⁴⁾ offentliggjorde Kommissionen den 17. december 2018 en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁵⁾ (»indledningsmeddelelsen«) om indledning af endnu en udløbsundersøgelse af foranstaltningerne i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 af 30. maj 2018 om ændring af forordning (EU) 2016/1036 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union, og forordning (EU) 2016/1037 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union (EUT L 143 af 7.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1184/2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af peroxosulfat (persulfat) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, Folkerepublikken Kina og Taiwan (EUT L 265 af 11.10.2007, s. 1).

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1343/2013 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 338 af 17.12.2013, s. 11).

⁽⁴⁾ Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger (EUT C 110 af 23.3.2018, s. 29).

⁽⁵⁾ Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT C 454 af 17.12.2018, s. 7).

- (4) Den 17. januar 2020 opretholdt Kommissionen efter sin anden udløbsundersøgelse de oprindelige foranstaltninger ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 ⁽⁶⁾. Disse foranstaltninger vil i det følgende blive benævnt »de i øjeblikket gældende foranstaltninger«.

1.2. Indledning på eget initiativ

- (5) I første halvdel af 2019 analyserede Kommissionen den foreliggende dokumentation vedrørende salgsmønstre og -kanaler for peroxosulfater siden indførelsen af de oprindelige foranstaltninger. Importstatistikker viste en ændring i handelsmønstret efter indførelsen af den endelige antidumpingtold på den pågældende vare. Disse statistikker viste også, at importen fra Kina nu hovedsagelig indføres til Unionen i henhold til Taric-tillægskoden for varer fremstillet af ABC Shanghai, og at den ikke er pålagt antidumpingtold. Det fremgik imidlertid af den dokumentation, som Kommissionen var i besiddelse af, at ABC Shanghai ikke længere producerede peroxosulfater, så ændringen i handelsmønstret skyldtes tilsyneladende kanalisering af eksporten. Der syntes ikke at være nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse for denne kanalisering af eksporten ud over den eksisterende told på 0 % for ABC Shanghai.
- (6) Kommissionen havde desuden tilstrækkelige beviser for, at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger over for peroxosulfater blev undergravet med hensyn til både mængde og pris.
- (7) Endelig rådede Kommissionen over tilstrækkelige beviser for, at priserne på eksport af peroxosulfater fra ABC Shanghai på daværende tidspunkt blev dumpet i forhold til den tidligere fastsatte normale værdi.
- (8) Efter at have informeret medlemsstaterne besluttede Kommissionen derfor på eget initiativ at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13 vedrørende den mulige omgåelse af de i øjeblikket gældende antidumpingforanstaltninger foretaget af virksomheden ABC Shanghai og gøre import af peroxosulfater fra ABC Shanghai til genstand for registrering. Indledningen af undersøgelsen blev bekendtgjort ved offentliggørelsen af en gennemførelsesforordning i *Den Europæiske Unions Tidende* den 26. september 2019 (»indledningsforordningen«) ⁽⁷⁾.

1.3. Undersøgelse

- (9) Kommissionen underrettede myndighederne i Folkerepublikken Kina (»Kina«), virksomheden ABC Shanghai og EU-erhvervsgrenen om indledningen af undersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om en høring.
- (10) Desuden anmodede Kommissionen specifikt ABC Shanghai om at oplyse Kommissionen om, hvorvidt virksomheden ønskede at samarbejde i proceduren og udfylde et spørgeskema. Den 8. oktober 2019 bekræftede ABC Shanghai, at den ville samarbejde med Kommissionen med henblik på at bevise, at dens praksis og salgsmønstre er økonomisk og retligt begrundede. Den 9. oktober 2019 fik virksomheden derfor tilsendt et spørgeskema.
- (11) Den 19. november 2019 modtog Kommissionen besvarelser af spørgeskemaet fra ABC Shanghai og dens to forretningsmæssigt forbundne virksomheder, nemlig Siancity Xiamen Co., Ltd (»Siancity«) og Fujian Hongguan Chemical Corp (»Hongguan«).
- (12) Den 28. januar 2020 underrettede Kommissionen alle interesserede parter om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den agtede at underkaste ABC Shanghai en resttold på 71,8 %. Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger.
- (13) Den 12. februar 2020 udtalte ABC Shanghai sig om Kommissionens fremlæggelse af oplysninger. Disse bemærkninger blev analyseret og taget i betragtning, i det omfang det var relevant. Ingen andre interesserede parter fremsatte bemærkninger til Kommissionens fremlæggelse af oplysninger.

⁽⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 af 16. januar 2020 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 13 af 17.1.2020, s. 18).

⁽⁷⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1584 om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, som blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1343/2013 over for importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre denne import til genstand for registrering (EUT L 246 af 26.9.2019, s. 19).

1.4. Rapporteringsperiode og undersøgelsesperiode

- (14) Undersøgelsesperioden dækkede perioden fra 1. januar 2016 til 30. juni 2019 (»UP«). For så vidt angår UP, blev der indsamlet data med henblik på bl.a. at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret og den praksis, forarbejdning eller bearbejdning, der ligger til grund herfor. For perioden fra den 1. juli 2018 til den 30. juni 2019 (»rapporteringsperioden« eller »RP«) blev der anmodet om mere detaljerede oplysninger med henblik på at undersøge den mulige undergravning af de gældende foranstaltningers afhjælpende virkninger og forekomsten af dumping.

2. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

2.1. Generelle betragtninger

- (15) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, undersøgte Kommissionen, i) om der var sket en ændring i handelsmønstret for så vidt angår individuelle eksporterende producenter i Kina, ii) hvorvidt denne ændring skyldtes en praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden, iii) hvorvidt der forelå beviser for skade eller for, at toldens afhjælpende virkninger blev undergravet med hensyn til priserne på og/eller mængderne af den undersøgte vare, samt iv) hvorvidt der forelå bevis for dumping i forhold til de tidligere fastsatte **normale værdier for samme vare**.

2.2. Den pågældende vare og den undersøgte vare

- (16) Den pågældende vare er peroxosulfater (persulfater), herunder kaliumperoxomonosulfat, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2833 40 00 og ex 2842 90 80 (Taric-kode 2842 90 80 20) og med oprindelse i Kina (»den pågældende vare«).
- (17) Peroxosulfater anvendes som initiator eller som oxidationsmiddel i en række processer. Som eksempler herpå kan nævnes anvendelsen heraf som polymerisationsinitiator ved fremstilling af polymerer, som ætsemiddel ved fremstilling af trykte kredsløb eller som blegemiddel i hårkosmetik.
- (18) Den undersøgte vare i forbindelse med denne procedure er den samme som den, der er beskrevet betragtning 16, i øjeblikket henhørende under de samme koder som den pågældende vare og importeres under Taric-tillægskode A820 (»den undersøgte vare«).

2.3. Detaljerede resultater af undersøgelsen

2.3.1. Oplysninger modtaget fra nationale toldmyndigheder

- (19) Den 14. juni 2019 meddelte de tyske toldmyndigheder Kommissionen, at fakturaerne fra Siancity, som er en forhandler, der er forretningsmæssigt forbundet til ABC Shanghai, systematisk indeholdt en erklæring om, at de importerede peroxosulfater var blevet fremstillet af virksomheden ABC Shanghai, og at forsendelserne derfor var overgået til fri omsætning i Tyskland under Taric-tillægskode A820 ⁽⁸⁾.
- (20) Den 2. september 2019 meddelte de franske toldmyndigheder Kommissionen, at de havde modtaget en faktura af 3. juni 2019 fra Siancity, herunder en erklæring om, at de importerede peroxosulfater var blevet fremstillet af virksomheden ABC Shanghai.

2.3.2. Spørgeskemabesvarelse fra ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder Siancity og Hongguan

- (21) Som nævnt i betragtning 11 modtog Kommissionen den 19. november 2019 besvarelser af spørgeskemaet fra ABC Shanghai og dens to forretningsmæssigt forbundne virksomheder, dvs. Siancity og Hongguan (»ABC-koncernen« og/eller »ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder«). Den samme dag forelagde ABC-koncernen også en mere detaljeret forklarende bemærkning med detaljerede indledende bemærkninger til indledningen af denne antiomgåelsesprocedure.

⁽⁸⁾ E-mail af 14. juni 2019 fra de tyske toldmyndigheder til Europa-Kommissionen.

(22) Hovedelementerne i erklæringerne i disse dokumenter kan sammenfattes således:

- ABC Shanghai, som ligger i Shanghai, fremstillede før og i 2017 den pågældende vare.
- I februar 2017 erhvervede en af aktionærerne i ABC Shanghai 20 % af kapitalen i Hongguan ved at bidrage med både kapitalindskud og ABC Shanghais produktionsanlæg. Hongguan er beliggende i Fujian-provinsen ca. 900 km fra Shanghai. Siden da har ABC Shanghai og Hongguan været forretningsmæssigt forbundne virksomheder. Sidstnævnte blev oprettet i november 2009 og blev omstruktureret til et aktieselskab i december 2016.
- Som følge af en række bestemmelser og ændringer af miljøbeskyttelseslovene, herunder en bestemmelse om at flytte farlige kemiske virksomheder i by- og boligområder, blev den kontrollerende aktionær i ABC Shanghai tvunget til at indstille produktionen på lokaliteterne i Shanghai. Virksomheden flyttede produktionen til den forretningsmæssigt forbundne virksomhed Hongguan i Fujian-provinsen. ABC Shanghai indstillede »officielt« sin produktion den 31. december 2017 og blev omdannet til et handelsselskab fra og med den 1. januar 2018.
- ABC Shanghai flyttede alle sine produktionsanlæg fra sine lokaliteter i Shanghai til den forretningsmæssigt forbundne virksomhed Hongguans lokaliteter i 2018 ⁽⁹⁾. Siden 2018 ⁽¹⁰⁾ har Hongguan fremstillet og solgt sine peroxosulfater til ABC Shanghai, som videresælger varen til sine kunder, herunder den forretningsmæssigt forbundne virksomhed Siancity, som eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet.
- ABC Shanghais beslutning og handling havde angiveligt ikke til formål at omgå de gældende foranstaltninger.

2.3.3. *Analyse af de dokumenter, der er fremlagt af ABC Shanghai og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder*

- (23) ABC Shanghai var den retlige enhed, der specifikt blev udpeget som eksporterende producent i alle forordninger om indførelse af antidumpingtold på peroxosulfater med oprindelse i Kina. Virksomheden er omfattet af en antidumpingtold på 0 % for import i henhold til den virksomhedsspecifikke Taric-tillægskode A820 ⁽¹¹⁾.
- (24) I henhold til den oprindelige undersøgelse samt de to udløbsundersøgelsesforordninger, der er omhandlet i betragtning 1, 2 og 4, ville anvendelsen af individuelle toldsats — herunder tolden på 0 % for ABC Shanghai — desuden være betinget af, at der fremlægges en gyldig handelsfaktura med en erklæring om, at den pågældende vare er fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode).
- (25) Efter indledningen af denne antiomgåelsesundersøgelse oplyste ABC Shanghai for første gang den 19. november 2019 Kommissionen om, at virksomheden ikke længere selv fremstillede den undersøgte vare, da den indstillede sin produktion ved udgangen af 2017. Ikke desto mindre eksporterede ABC Shanghai stadig mindst mere end 85 % af den samlede kinesiske importmængde af den undersøgte vare i henholdsvis 2018 og RP, jf. betragtning 39 og de i betragtning 40 nævnte erklæringer.
- (26) Som en del af Siancitys besvarelse af spørgeskemaet fremsendte virksomheden desuden den 19. november 2019 tre fakturaer udstedt i 2018 til importører i Unionen. Disse tre fakturaer er forsynet med en erklæring om, at den retlige enhed ABC Shanghai med Taric-tillægskoden A820, som er pålagt en toldsats på 0 %, var producent af den undersøgte vare, som er omfattet af fakturaen, dvs. peroxosulfater.
- (27) Erklæringerne på disse tre fakturaer, der førte til anvendelse af antidumpingtolden på 0 %, var ukorrekte. Som nævnt i betragtning 22 indstillede ABC Shanghai »officielt« sin produktion ved udgangen af 2017. Virksomheden var derfor ikke producent af de peroxosulfater, der er omfattet af de tre fakturaer. Denne import burde have været angivet i henhold til Taric-tillægskoden for »alle andre virksomheder« og burde have været pålagt en antidumpingtold på 71,8 %, dvs. den antidumpingtold, der finder anvendelse på alle andre virksomheder, der ikke specifikt har en individuel antidumpingtold.

⁽⁹⁾ Der blev ikke angivet nogen specifik dato i spørgeskemabesvarelsen.

⁽¹⁰⁾ Der blev ikke angivet nogen specifik dato i spørgeskemabesvarelsen.

⁽¹¹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 af 16. januar 2020 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 13 af 17.1.2020, s. 18).

- (28) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder bevidst skjulte det forhold, at den retlige enhed ABC Shanghai fra og med 2018 ikke længere fremstillede den undersøgte vare, samt de andre betydelige ændringer i sin koncernstruktur, for fortsat at kunne drage fordel af ABC Shanghais individuelle antidumpingtold på 0 % for import af den vare, der fremstilles af dens forretningsmæssigt forbundne virksomhed Hongguan. Denne praksis udgør en »kanalisering«, da ABC Shanghais individuelle toldsats på 0 % anvendes til at »kanalisere« varer, der fremstilles af en anden virksomhed til Unionen, uden at der betales den ellers gældende toldsats for disse varer.
- (29) ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder har ikke fremlagt beviser, der kan godtgøre, at der foreligger nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse for denne praksis ud over muligheden for at undgå, at der opkræves antidumpingtold på eksport af peroxosulfater fremstillet af Hongguan til Unionen.
- (30) Efter fremlæggelsen af oplysninger gentog ABC Shanghai, at »en sådan ændring udelukkende skyldtes miljøkrav, som tvang ABC Shanghai til at flytte hele sit produktionsanlæg uden for Shanghai til et andet sted«. Dens beslutning om at flytte var således nødvendig for at fortsætte den kommercielle drift og ikke som et middel til at omgå tolden. Den bemærkede også, at ABC Shanghai er en virksomhed, der drives af en privatperson, som ikke havde kendskab til antidumpingret, omgåelse eller indberetningspligt over for Kommissionen.
- (31) Kommissionen afviste disse påstande.
- (32) For det første kan ændringen i 2018 ikke betegnes som en simpel flytning. ABC Shanghai var den retlige enhed, der specifikt blev udpeget som eksporterende producent i forordningen om indførelse af antidumpingtold på peroxosulfater med oprindelse i Kina. I 2017 købte en af aktionærerne i ABC Shanghai aktier i en eksisterende virksomhed (Hongguan), der allerede fremstillede den pågældende vare. Fra begyndelsen af 2018 var ABC Shanghais produktionsanlæg flyttet til denne anden juridiske enhed (Hongguan). Hongguan blev derfor producenten af den undersøgte vare og ABC Shanghai forhandleren.
- (33) For det andet var ABC Shanghai indrømmet markedsøkonomisk behandling. Indrømmelsen af en sådan behandling afhang i vid udstrækning af den økonomiske situation for produktionsanlægget hos den juridiske enhed i Shanghai. Det kan ikke antages, og ej heller er det påvist, at de samme betingelser findes på Hongguans fabrik i Fujian-provinsen. Derfor kunne Hongguan ikke anses for at have overtaget ABC Shanghais toldsats, som var baseret på en afgørelse om markedsøkonomisk behandling.
- (34) For det tredje var anvendelsen af den individuelle toldsats betinget af, at der blev fremlagt en gyldig handelsfaktura med en erklæring om, at den pågældende vare er fremstillet af den juridiske enhed ABC Shanghai. Imidlertid blev den juridiske enhed ABC Shanghai stadig identificeret som producenten af den undersøgte vare på importdokumenterne til toldmyndighederne i EU, til trods for at virksomheden ikke var den juridiske enhed, der faktisk havde fremstillet varerne fra begyndelsen af 2018. Den toldsats, der finder anvendelse på varer fremstillet af ABC Shanghai, blev derfor fejlagtigt anvendt på importerede varer, der faktisk var blevet fremstillet af en anden juridisk enhed og burde have været pålagt en højere toldsats.
- (35) For det fjerde, og hvad angår argumentet om, at den privatperson, der står for driften af ABC Shanghai, ikke havde kendskab til antidumpingret, mindede Kommissionen om, at hensigt ikke er et retligt krav for at fastslå, at der er tale om omgåelse i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 1. Under alle omstændigheder synes de gentagne erklæringer fra Siancity til EU-toldmyndighederne om, at ABC Shanghai var den eksporterende producent, at tyde på en forståelse af, at kun ABC Shanghai ville få gavn af tolden på 0 %. Det er op til den kompetente myndighed i EU at undersøge, hvorvidt der er sket toldsvig vedrørende erklæringerne på fakturaerne fra ABC-koncernen.
- (36) Kommissionen fastholdt derfor sin konklusion om, at ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder ikke havde fremlagt beviser, der kunne godtgøre, at der forelå nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse for at erklære ABC Shanghai som producent af importen af den pågældende vare ud over at undgå opkrævning af en højere antidumpingtold på dens eksport af peroxosulfater til Unionen.

2.4. Ændring i handelsmønstret

2.4.1. Importmængder fra Kina

- (37) Virksomhedsspecifikke data findes i databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, som er oprettet i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 6 (»databasen i henhold til artikel 14, stk. 6«). Denne database samler blandt andet de data, som medlemsstaterne hver måned indberetter til Kommissionen vedrørende import af varer, der er omfattet af antidumpingforanstaltninger, herunder også virksomhedsspecifikke Taric-tillægskoder. Kommissionen anvendte derfor data fra databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, til at kortlægge ændringen i handelsmønstret ved at sammenligne eksporterende producenter med forskellige toldsats med henblik på denne undersøgelse. Disse data er i overensstemmelse med de ikke-kontrollerede data, der blev modtaget som en del af spørgeskemabesvarelsen den 19. november 2019 (se betragtning 11).
- (38) Importmængden af den undersøgte vare tegnede sig for mere end 85 % af den samlede kinesiske importmængde af den pågældende vare til Unionen i undersøgelsesperioden, herunder RP, som det fremgår af databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.

2.4.2. Ændring i handelsmønstret i Kina

- (39) Tabel 1 nedenfor viser importmængden af den pågældende vare i (ikkefortrolige) intervaller fra Kina til Unionen fra den 1. januar 2016 til udgangen af rapporteringsperioden.

Tabel 1

Samlet importmængde fra Kina (i ton, intervaller) til Unionen

	2016	2017	2018	RP
IMPORTMÆNGDEN	2 300 – 3 000	3 600 – 4 200	4 200 – 4 800	4 000 – 4 800

Kilde: databasen i henhold til artikel 14, stk. 6

- (40) Den samlede importmængde fra Kina steg systematisk i årene 2016 til 2018. Til trods for et mindre fald i importmængderne i RP i forhold til 2018 er disse værdier desuden stadig betydeligt højere end i 2016 og 2017. Som nævnt i betragtning 38 tegnede importmængden af den undersøgte vare sig for mere end 85 % af den samlede kinesiske importmængde af den pågældende vare til Unionen i undersøgelsesperioden.
- (41) Som forklaret i afsnit 2.3.2 og 2.3.3 indstillede den eksporterende producent ABC Shanghai sin produktion ved udgangen af 2017 og blev forhandler fra og med 2018. Dertil kommer, at dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed Hongguan blev producent af den undersøgte vare i begyndelsen af 2018.
- (42) Importen til Unionen af den undersøgte vare, der kan henføres til den juridiske enhed ABC Shanghai, pågik dog stadig i 2018 og i RP, efter den havde indstillet produktionen. Importmængderne i 2018 og i RP under denne Taric-tillægskode (A820) var højere end i 2016 og 2017, da ABC Shanghai stadig var producent af de importerede peroxosulfater til Unionen. Samtidig faldt importen under Taric-tillægskoden for »alle andre producenter« A999 i undersøgelsesperioden.
- (43) Efter fremlæggelsen af oplysninger hævdede ABC Shanghai, at dens ændring af mønster og salg var berettiget på grund af de indførte miljøregler, og at den ikke havde andre muligheder end at flytte.
- (44) Kommissionen afviste denne påstand. Som forklaret ovenfor i betragtning 32 kan begivenhederne i 2018 ikke betegnes som en simpel flytning af produktionsanlægget, men udgjorde en ændring af virksomhedsstrukturen, efter hvilken en anden juridisk enhed fremstillede den undersøgte vare. Desuden var der i forbindelse med den oprindelige undersøgelse blevet fastsat en toldsats på 0 % for den juridiske enhed ABC Shanghai, som kun var baseret på markedsøkonomisk behandling af den pågældende enhed (se betragtning 33 ovenfor). ABC Shanghai burde derfor have underrettet Kommissionen om denne ændring for at give Kommissionen mulighed for at undersøge de eventuelle konsekvenser af denne ændring for anvendelsen af antidumpingforanstaltninger på importen af den undersøgte vare fra den nye produktionsvirksomhed. ABC Shanghai valgte imidlertid ikke at gøre dette.

2.4.3. Omgåelsens art i Kina

- (45) Ifølge grundforordningens artikel 13, stk. 1, skal ændringen i handelsmønstret skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. Denne praksis, forarbejdning eller bearbejdning omfatter bl.a. eksportørernes eller producenterne omorganisering af deres salgsmønstre og -kanaler i det land, der er omfattet af foranstaltninger, med henblik på at få eksporteret deres varer til Unionen gennem producenter, som drager fordel af en lavere individuel toldsats end den, der gælder for producenterne varer.
- (46) Som forklaret i afsnit 2.3 fandt Kommissionen, at ABC Shanghai og dens forretningsmæssigt forbundne virksomheder var involveret i omgåelse gennem kanalisering. Selv om Hongguan ikke havde sin egen virksomhedsspecifikke tillægskode, begyndte den at eksportere store mængder af den pågældende vare fra og med 2018 til Unionen under ABC Shanghais virksomhedsspecifikke Taric-tillægskode.
- (47) Importmængden til Unionen under ABC Shanghais virksomhedsspecifikke Taric-tillægskode (A820) udgør mere end 85 % af den samlede importmængde til Unionen i 2018 og i rapporteringsperioden som angivet i databasen i henhold til artikel 14, stk. 6. Den retlige enhed ABC Shanghai var imidlertid ikke producent af denne importmængde. Det var Hongguan derimod.
- (48) Ændringerne i handelsstrømmene til Unionen udgør en ændring i mønstret for handelen mellem de forretningsmæssigt forbundne virksomheder Hongguan (producenten af den undersøgte vare fra og med 2018) og ABC Shanghai (producenten af den undersøgte vare indtil udgangen af 2017) i det land, der er omfattet af foranstaltninger, og Unionen, som skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken undersøgelsen ikke afdækkede nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over undgåelse af resttolden eller den gældende højere told på peroxosulfater med oprindelse i Kina.
- (49) I lyset af ovenstående fastslog Kommissionen, at der var tale om kanalisering af den undersøgte vare.

2.5. Utilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden

- (50) Som forklaret i betragtning 28 og 29 afdækkede undersøgelsen ikke nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse for de pågældende parters kanalisering end undgåelse af den gældende højere told på Hongguans import af peroxosulfater med oprindelse i Kina.

2.6. Bevis for dumping

- (51) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, undersøgte Kommissionen, om der var bevis for dumping i forhold til den tidligere fastslåede normale værdi for den pågældende vare.
- (52) For at fastslå den normale værdi besluttede Kommissionen at anvende de data fra den seneste undersøgelse, der førte til de i øjeblikket gældende foranstaltninger, nemlig den normale værdi pr. varetype af fabrik, jf. afsnit 3.1.4 i gennemførelsesforordning (EU) 2020/39.
- (53) Eksportprisen pr. varetype blev baseret på data fra Siancity, den forretningsmæssigt forbundne forhandler i ABC-koncernen, som var indeholdt i spørgeskemabesvarelsen, der blev modtaget den 19. november 2019. Disse eksportpriser blev justeret for at give dem en værdi af fabrik.
- (54) Den gennemsnitlige normale værdi pr. varetype blev derefter sammenlignet med de vejede gennemsnitlige eksportpriser pr. varetype i RP.
- (55) Da disse eksportpriser for alle varettyper lå under den normale værdi for disse varettyper, blev det bekræftet, at der fandt dumping sted for den undersøgte vare.

2.7. Undergravning af antidumpingtoldens afhjælpende virkninger

- (56) Endelig undersøgte Kommissionen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, om importen af den undersøgte vare havde undergravet de afhjælpende virkninger af de i øjeblikket gældende foranstaltninger, for så vidt angår mængder og priser.

- (57) I betragtning 109 i gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 fastslog Kommissionen, at EU-forbruget udgjorde mellem 37 000 og 43 000 ton i udløbsundersøgelsesperioden (perioden fra den 1. oktober 2017 til den 30. september 2018), hvilket er det seneste tal vedrørende EU-forbruget, som Kommissionen er i besiddelse af. Markedsandelen for importen under den virksomhedsspecifikke Taric-tillægskode A820 i RP, jf. databasen i henhold til artikel 14, stk. 6, udgør mere end 10 % af det samlede EU-marked, hvilket er en betydelig markedsandel.
- (58) Hvad angår priserne, blev der ikke fastsat en gennemsnitlig ikke-skadevoldende pris i den seneste undersøgelse, der førte til de i øjeblikket gældende foranstaltninger. Kommissionen fandt det derfor hensigtsmæssigt at anvende EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige produktionsomkostninger, da disse omkostninger er lavere end en gennemsnitlig ikke-skadevoldende pris. EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige produktionsomkostninger — som fastsat i den seneste undersøgelse, der førte til de i øjeblikket gældende foranstaltninger — blev sammenlignet med de vejede gennemsnitlige cif-priser for ABC-koncernen, der omgik foranstaltningerne i RP for denne undersøgelse, jf. databasen i henhold til artikel 14, stk. 6.
- (59) Da cif-priserne var lavere end EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige produktionsomkostninger, undergravede den import, der omgik foranstaltningerne, de afhjælpende virkninger af tolden, hvad angår priser.
- (60) Kommissionen konkluderede derfor, at den ovenfor beskrevne kanalisering undergravede de afhjælpende virkninger af de i øjeblikket gældende foranstaltninger, både hvad angår mængder og priser.

3. FORANSTALTNINGER

- (61) I betragtning af ovenstående konkluderede Kommissionen, at den endelige antidumpingtold på importen af peroxosulfater med oprindelse i Kina er blevet omgået ved hjælp af kanalisering via ABC Shanghai, der er pålagt en antidumpingtold på 0 %.
- (62) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 1, andet afsnit, bør den antidumpingtold på importen af den pågældende vare med oprindelse i Kina, der gælder for »alle andre virksomheder«, derfor udvides til også at omfatte import af den samme vare, som angives at være fremstillet af ABC Shanghai (dvs. den undersøgte vare), da den faktisk fremstilles af Hongguan, som ikke er omfattet af nogen individuel toldsats (men i stedet er omfattet af satsen for »alle andre virksomheder«).
- (63) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, skal alle udvidede foranstaltninger gælde for import til Unionen under den registrering, der blev indført ved indledningsforordningen. Der bør derfor opkræves told på den registrerede import af peroxosulfater med oprindelse i Kina, der blev importeret til Unionen under Taric-tillægskode A820 i perioden for registrering af importen. Den antidumpingtold, der skal opkræves med tilbagevirkende kraft, bør være resttolden på 71,8 %.

4. FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER

- (64) Kommissionen underrettede alle interesserede parter om de vigtige kendsgerninger og betragtninger, der førte til ovennævnte konklusioner, og den opfordrede dem til at fremsætte bemærkninger. Der blev taget hensyn til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne, hvor det var relevant.
- (65) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved grundforordningens artikel 15, stk. 1 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold på 71,8 %, der gælder for »alle andre virksomheder«, og som blev indført ved artikel 1, stk. 2, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 om import af peroxosulfater (persulfater), herunder kaliumperoxomonosulfat, i øjeblikket henhørende under KN-kode 2833 40 00 og ex 2842 90 80 (Taric-kode 2842 90 80 20) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides fra den 27. september 2019 til også at omfatte import, der er angivet som fremstillet af virksomheden ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd under Taric-tillægskode A820. Dens Taric-tillægskode A820, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39, opretholdes.

2. Tabellen i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/39 erstattes af teksten i følgende tabel:

Virksomhed	Told (%)	Taric-tillægskode
ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	71,8	A820
United Initiators Shanghai Co., Ltd	24,5	A821
Alle andre virksomheder	71,8	A999

3. Den ved denne artikels stk. 1 udvidede told opkræves på import, som er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) 2019/1584 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EU) 2016/1036, for virksomheden ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd.

4. Den antidumpingtold, der skal opkræves med tilbagevirkende kraft, er det beløb, der følger af anvendelsen af den antidumpingtold på 71,8 %, der gælder for »alle andre virksomheder«. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Toldmyndighederne pålægges hermed at ophøre med den registrering af importen, der blev indført ved artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) 2019/1584.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. marts 2020.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA